Toro ya ga Ditebogo
Published by: The UCL Centre for Educational Leadership, University College London & The Centre for the Study of Resilience, University of Pretoria.

This publication can be copied, translated, or adapted when necessary steps have been taken to acknowledge all relevant sources.

Authors: Koi-Koi Primary School, Grade 1A, 2022:


School: Koi-Koi Primary School
Principal: Jeremiah Noah
Teacher: Atlegang Lekalakala
CRC: Refilwe Sereo
Fieldworker: Lerato Ramatlhape

Illustrators:
Cover: Asonle Kgetsi
Page 1: Kabo Mbetje
Page 2: Oratile Mogapi
Page 3: Omogolo Gae
Page 4: Keotshepile Lekgetho
Page 5: Onalenna Langa
Page 6: Siyabonga Tshabalala
Page 7: Bakang Hoffman

Font within booklet: Grade 1 font by Edu-Aid

Websites and links were correct at the time of publication.
For further information about the project, please visit http://www.ucl.ac.uk/ioe/enabling-schools

Acknowledgements

The following partners have played a valuable role in the co-creation of this storybook:

The North West Province Department of Education, Ngaka Modiri Molema District, South Africa.
The Department of Basic Education, Directorate: Rural Education, South Africa.
London South Bank University, United Kingdom.
The Economic & Social Research Council (ESRC) (ES/T005149/1), United Kingdom (funder).
Ditebogo ke motshamekimogolo wa bolotlowa kwa sekolong se sepotlana sa Koi-Koi.
O itumetse le ditsalatsetsa gagwe, ba bua ka motshameko o mogolo wa letsatsi le le latelang.
Go bosigo. Ke tla tlhapa jang? Ke tla ja jang? Bolotlowa yone, ke se na matsogo?
Mmaagwe wa mo tsosa, “tsoga ngwanake ke toro fela, tsoga.”
O tsoga ka go tlamparela mmaagwe ka selelo.
“E ne e le toro fela, ke na le matsogo.”
O itumetse kwa lebaleng, ba a tshameka.